

Bruselj, 22. september 2020  
(OR. en)

---

Medinstitucionalna zadeva:  
2020/0272(NLE)

---

10953/20  
ADD 1

UD 209

## PREDLOG

---

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	21. september 2020
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2020) 585 final
Zadeva:	<b>PRILOGA k predlogu sklepa Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 66. seji Odbora za harmonizirani sistem Svetovne carinske organizacije v zvezi s predvidenim sprejetjem mnenj o uvrstitvi, odločitvah o uvrstitvi, spremembah pojasnjevalnih opomb harmoniziranega sistema ali drugih nasvetov o razlagi harmoniziranega sistema ter priporočil za zagotovitev enotne razlage harmoniziranega sistema v skladu s Konvencijo o harmoniziranem sistemu</b>

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2020) 585 final.

---

Priloga: COM(2020) 585 final



Bruselj, 21.9.2020  
COM(2020) 585 final

ANNEX

## **PRILOGA**

**k**

**predlogu sklepa Sveta**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 66. seji Odbora za harmonizirani sistem Svetovne carinske organizacije v zvezi s predvidenim sprejetjem mnenj o uvrstitvi, odločitvah o uvrstitvi, spremembah pojasnjevalnih opomb harmoniziranega sistema ali drugih nasvetov o razlagi harmoniziranega sistema ter priporočil za zagotovitev enotne razlage harmoniziranega sistema v skladu s Konvencijo o harmoniziranem sistemu**

## PRILOGA

Ta priloga dopolnjuje Prilogo k Sklepu Sveta ...

II.2 Priprava korelacijskih tabel med različicama harmoniziranega sistema iz leta 2017 in leta 2022 (dok. NC2704, NC2749 in NC2753)

Kar zadeva korelacijsko tabelo za tarifni podštevilki 4407 13 in 4407 14 (mešanice lesa „S-P-F“ (smreke, bora in jelke) ter lesa „čuga-jelka“ (čugov in jelkin)), Unija podpira korelacije, ki jih je predlagal sekretariat WCO v točki 20 dokumenta NC2753.

Kar zadeva korelacijsko tabelo za tarifno podštevilko 4418 83 (I-nosilci), Unija podpira korelacije, ki jih je predlagala Japonska v točki 14 dokumenta NC2753.

Kar zadeva korelacijsko tabelo za tarifno podštevilko 7019 71 (tančice (voal) iz steklenih vlaken), Unija opozarja, da bi bil edini prenos iz HS 2017 iz tarifne podštevilke 7019 32.

Kar zadeva korelacijsko tabelo za tarifni podštevilki 8462 62 in 8462 63 (stroji za kovanje), Unija podpira ohranitev vseh tarifnih podštevil, predlaganih za prenos iz HS 2017, vključno s tistimi v oglatih oklepajih.

Kar zadeva korelacijsko tabelo za tarifno podštevilko 8519 81 (aparati za odgovarjanje na telefonske klice), Unija podpira korelacije, ki jih je predlagal sekretariat WCO v točki 26 dokumenta NC2704.

Kar zadeva korelacijsko tabelo za tarifno podštevilko 8539 51 (LED), Unija podpira korelacije, ki jih je predlagal sekretariat WCO v točki 24 istega dokumenta.

Kar zadeva korelacijsko tabelo za novo tarifno podštevilko 8541 51 (polprevodniški pretvorniki) Unija opozarja, da ni dokazov, da so deli v različici HS 2017 uvrščeni ločeno. Zato dodatni prenosi niso potrebni.

Kar zadeva korelacijsko tabelo za tarifno številko 8806 (brezpilotni zrakoplovi), Unija podpira možnost (i), navedeno v točki 25 dokumenta NC2704.

Unija podpira tudi odpravo nekaterih redakcijskih napak v osnutku korelacijskih tabel I in II, kot sta določeni v Prilogi k dokumentu NC2753.

III.4 Uvrstitev nekaterih zbirk in zbirateljskih kosov numizmatičnega pomena v HS 2022 (zahtevki sekretariata), (dok. NC2711, NC2754)

Unija bi te tri izdelke v HS 2022 uvrstila pod novo tarifno podštevilko 9705 31. Unija opozarja, da Kanada in sekretariat WCO podpirata predlog Unije, da se iz drugega odstavka točke 4 novega dela (A) pojasnjevalnih opomb HS k tarifni številki 9705 črta navedba „coins generally known in the trade as ‘ancients’ or ‘ancient coins’“ („kovance, v panogi splošno znane kot ‚starodavni kovanci‘ ali ‚starinski kovanci‘“).

III.5 Uvrstitev kartuš za 3D-tiskalnice v HS 2022 (zahtevki sekretariata) (dok. NC2712, NC2755)

Unija podpira predlog za spremembo pojasnjevalnih opomb HS, ki določajo, da bi bilo treba „3D printer cartridges with electronic components or mechanical mechanisms“ („3D-tiskalnice z elektronskimi sestavnimi deli ali mehanskimi mehanizmi“) uvrstiti med dele 3D-tiskalnikov.

Unija bi izdelke, predstavljene v obeh dokumentih NC2712 in NC2755, glede na prisotnost elektronskih sestavnih delov za povezavo s 3D-tiskalnikom uvrstila pod tarifno številko 8485 v HS 2022 kot dele 3D-tiskalnikov.

III.7 Poročilo s 57. seje Pododbora za pregled HS (dok. NR1434)

III.8 Zadeve za odločanje. (dok. NC2709)

- (a) Prilogi C/4 in D/8 – Spremembe pojasnjevalnih opomb (HS-2022) (oddelek VI)
- (b) Priloge C/5, D/9 in D/22 – Spremembe pojasnjevalnih opomb (HS-2022) (oddelek VII)
- (c) Prilogi C/8 in D/12 – Spremembe pojasnjevalnih opomb na podlagi priporočila v skladu s členom 16 z dne 28. junija 2019 (oddelek XIII)
- (d) Prilogi C/13 in D/17 – Spremembe pojasnjevalnih opomb na podlagi priporočila v skladu s členom 16 z dne 28. junija 2019 (oddelek XX)
- (e) Prilogi C/14 in D/18 – Možne spremembe pojasnjevalnih opomb v zvezi z nekatero opremo za zabaviščne parke (predlog ZDA)

Unija se strinja z vsemi predlaganimi spremembami v dokumentih.

- (f) Prilogi C/1 in D/5 – Možne spremembe pojasnjevalnih opomb k tarifni številki 1509 v zvezi z drugimi deviškimi oljčnimi olji in tarifni številki 1515 v zvezi s primeri mikrobnih maščob in olj

Kar zadeva pojasnjevalne opombe HS k tarifni številki 1509, Unija podpira predlog EU (možnost 2) in novi kanadski predlog (možnost 3). V točki (D)(2) Unija podpira uporabo besede „or“ („ali“) (možnost 2) namesto „and/or“ („in/ali“).

Kar zadeva pojasnjevalne opombe HS k tarifni številki 1515, Unija podpira uporabo izraza „single cell organism“ („enocelični organizem“) (možnost 1) in uporabo besede „or“ („ali“) (možnost 2) namesto „and/or“ („in/ali“). V primerih (a) in (b) Unija podpira uporabo izraza „obtained from“ („pridobljeno iz“) (možnost 2).

- (g) Prilogi C/3 in D/7 – Možne spremembe pojasnjevalnih opomb v zvezi s „placebos“ („placebi“) in „double-blinded clinical trial kits“ („kompleti za dvojno slepe klinične študije“) iz tarifne številke 3006 (zahtevek Avstralije)

Kar zadeva stavek „The placebos of this heading also include [control vaccines] [controlled vaccines] [vaccines which are used as control substances and] that have been licensed for use in recognized clinical trials.“ („Placebi iz te tarifne številke vključujejo tudi [kontrolna cepiva] [kontrolna cepiva] [cepiva, ki se uporabljajo kot kontrolne snovi in] ki so pridobila dovoljenje za uporabo v priznanih kliničnih študijah.“), Unija ne podpira dodajanja tega stavka k besedilu točke (12) pojasnjevalnih opomb HS k tarifni številki 3006, saj ni jasno, katere vrste snovi opisuje. Če se ga druge pogodbenice odločijo dodati, Unija podpira besedilo „vaccines which are used as control substances“ („cepiva, ki se uporabljajo kot kontrolne snovi“) (možnost 3) ali, če je potrebna prožnost, „control vaccines“ („kontrolna cepiva“) (možnost 1).

Kar zadeva stavek „[Active ingredients to be trialled can include herbal medicinal products [for therapeutic or prophylactic uses].]“ („[Aktivne sestavine, ki se preskušajo, lahko vključujejo zdravila rastlinskega izvora [za terapevtske ali profilaktične namene].]“), Unija ostaja prožna glede njegovega dodajanja k besedilu, vendar ne podpira neizčrpnega seznama primerov, kot je predlagala delegacija ZDA.

- (h) Prilogi C/6 in D/10 – Spremembe pojasnjevalnih opomb na podlagi priporočila v skladu s členom 16 z dne 28. junija 2019 (oddelek IX)

Unija podpira predlog, da se k tarifnim podštevilkam 4412 41, 4412 42 in 4412 49 dodajo pojasnjevalne opombe. Unija zahteva, da se predlagano besedilo dodatno analizira in izboljša, da bi bilo usklajeno s sedanjo prakso uvrščanja v Uniji (na primer z usmerjenostjo furnirjev).

- (i) Prilogi C/7 in D/11 – Spremembe pojasnjevalnih opomb na podlagi priporočila v skladu s členom 16 z dne 28. junija 2019 (oddelka IX in XII)

Unija podpira, da se na seznam primerov elektronskih tekstilij dodajo „paraseismic wall covering“ („protipotresne stenske obloge“) in „geotextiles“ („geotekstilije“). Unija v besedilu o „geotextiles“ („geotekstilih“) podpira besedilo „a sensor made of fibres or at least being fully integrated in the fibres“ („senzor, narejen iz vlaken ali vsaj v celoti vključen v vlakna“) (možnost 2), kot je predhodno predlagala Unija.

Unija podpira začasno sprejetje besedil, ki jih je odobril Pododbor za pregled HS.

- (j) Prilogi C/12 in D/16 – Spremembe pojasnjevalnih opomb na podlagi priporočila v skladu s členom 16 z dne 28. junija 2019 (oddelek XVII)

Unija podpira, da se k tarifni številki 8806 doda sklic na trajno vgrajene kamere v odstavku 3 pojasnjevalnih opomb HS, če se mnenje o uvrstitvi, na podlagi katerega se dron z vgrajeno kamero uvrsti pod tarifno številko 8525 pregleda in uskladi s HS 2022 in pojasnjevalnimi opombami HS.

Kar zadeva odstavek 4 pojasnjevalnih opomb HS k tarifni številki 8806, Unija podpira predlog Kitajske z dodatnimi tehničnimi merili, ki jih je dodala Unija (druga možnost).

- (k) Prilogi C/15 in D/19 – Možne spremembe pojasnjevalnih opomb k poglavju 97 v zvezi z nekatero opremo za zabaviščne parke (predlog ZDA)

Unija ne podpira seznama predmetov, ki so navedeni kot primeri, saj so zelo specifični in omejeni na razlago obsega izdelkov, ki jih je treba uvrstiti pod tarifno podštevilko 9705 10.

Unija nadalje opozarja, da navedene opredelitve in primeri ne pojasnjujejo, kako uvrstiti na primer „traditional national costumes“ („tradicionalne narodne noše“) ali „old cars“ („stare avtomobile“).

- (l) Prilogi C/16 in D/20 – Sprememba pojasnjevalnih opomb splošnega pravila za razlago (HS 2022)

Unija podpira prvotni predlog sekretariata WCO (možnost 1, z uporabo izraza „merely“ („samo“), vendar ostaja prožna glede besedila „not further worked than“ („brez nadaljnje obdelave razen“)) in zahteva uskladitev besedil v angleščini in francoščini.

- III.9 Morebitna sprememba pojasnjevalne opombe k tarifni številki 7104 v zvezi s sintetičnimi diamanti (predlog procesa Kimberley) (dok. NC2757)

Unija se strinja s predlaganimi spremembami novega tretjega odstavka k tarifni številki 7104 in z oblikovanjem nove točke (3) pojasnjevalnih opomb k tarifni podštevilki 7104 91.

- III.10 Uvrstitev mikroelektromehanskih sistemov (MEMS) v HS 2022 (predlog sekretariata)

Unija bi izdelek uvrstila pod tarifno številko 8541.